

Directors and Senior Management

董事及高層管理人員



Mr. LI Qin 李勤先生



Mr. GUO Wei 郭為先生



Mr. ZENG Maochao 曾茂朝先生



Mr. LIN Yang 林楊先生



Mr. HUA Zhinian 華祉年先生



Mr. William O. GRABE



Mr. LEUNG Pak To, Francis
梁伯韜先生



Professor WU Jinglian
吳敬璉教授



Mr. HU Zhao Guang 胡昭廣先生

Directors

Executive Directors

Mr. LI Qin

aged 65, is the Chairman of the Group, and responsible for overseeing the businesses of the Group and the strategic development and management of the Group's operations in China. He graduated from Xian University of Technology in 1965 and has over 39 years of experience in the computer industry. Being a founder and one of the principal management of the Legend group, Mr. Li managed the daily operation of the Legend group; worked jointly with other principal management to formulate Legend's macro objectives, initiated all-rounded plans and implementation solutions; put forward and upheld innovation and challenging managerial work which all contributed to enhance the group's overall benefits. In 2001, the Legend group carried out a strategic restructuring to spin-off Digital China separately listed on the main board in Hong Kong. Mr. Li serves as the Chairman of the board of directors of Digital China. Mr. Li has made outstanding contributions to the development milestone of the Legend group. In 1992, Mr. Li was awarded "Outstanding Technology Entrepreneur of Civil Enterprise" by the Committee of Science and Technology of China and in the same year, he was also honoured as China's Outstanding Mid-Youth Scientist. In 1994, Mr. Li was awarded "Excellence Entrepreneur in High-Technology Industry" by the Beijing Municipal Science & Technology Commission. In 2000 he was awarded "City Model of Labor of Beijing".

Mr. GUO Wei

aged 43, is the Vice Chairman, the President and the Chief Executive Officer of the Group, and responsible for the strategic development and management of the Group. Mr. Guo obtained a Master's degree from the Graduate School of the Chinese Academy of Science (formerly known as Graduate School of the University of Science and Technology of China) in 1988. He joined the Legend group in 1988 and was once an Executive Director and Senior Vice President. In 2003, Mr. Guo was awarded China's Economic Leaders by The World Economic Forum. Besides, Mr. Guo was also awarded China's Top Ten Outstanding Youth, 求是傑出青年成果轉化獎 (Practical and Outstanding Youth of Achievement) and Top Ten Most Valuable Manager in China in 2002. He currently is the Vice President of the Chinese Young Entrepreneurs Association and the Vice President of Chinese Young Technology Professional Association. He has over 18 years of experience in business strategy development and business management.

董事

執行董事

李勤先生

六十五歲，本集團主席，負責本集團的整體業務及在中國營運的策略發展與管理。彼於一九六五年畢業於西安理工大學，在電腦業擁有逾三十九年的經驗。李先生作為聯想集團的創業者和主要管理者之一，主持聯想集團的日常工作，與其他主要管理者共同制定聯想的宏觀目標、策劃具有全局性的計劃和實施方案，提出並推動突破性管理工作，促進集團整體效益的提高。二零零一年聯想集團進行了戰略重組，分拆神州數碼單獨在香港主板上市，李先生出任神州數碼董事局主席。李先生在聯想集團的發展歷史上做出了卓越的貢獻。李先生於一九九二年被國家科學技術委員會評為「中國優秀民辦科技企業家」；同年被評為國家有突出貢獻中青年科學家；一九九四年，被北京科學技術委員會評為「優秀科技企業家」；二零零零年，被北京市評為北京市勞動模範。

郭為先生

四十三歲，本集團副主席兼總裁及首席執行官，負責本集團之策略發展及管理。郭先生於一九八八年獲得中國科學院研究生院（前稱中國科學技術大學研究生院）之管理碩士學位。彼於一九八八年加入聯想集團，並曾任聯想集團執行董事及高級副總裁。郭先生於二零零三年獲世界經濟論壇頒發的中國未來經濟領袖稱號獎。此外，郭先生於二零零二年獲中國十大傑出青年、求是傑出青年成果轉化獎及中國十大最具價值經理人稱號獎。彼現為中國青年企業家協會副會長及中國青年科技者協會副會長。彼在業務策略發展及業務管理方面擁有逾十八年的經驗。

Mr. ZENG Maochao

aged 73, is an Executive Director of the Company and responsible for the review and supervision of the Group's internal controls. Mr. Zeng graduated from the Department of Electrical Engineering of Shanghai Jiao Tong University in 1957. He was the Director and Professor of the Institute of Computing Technology of the Chinese Academy of Sciences. He has over 49 years of experience in the computer industry.

Mr. LIN Yang

aged 39, is the Executive Vice President of the Group and responsible for the overall business management of the Group. Mr. Lin graduated in 1988 with a Bachelor's degree in Computing Communications from the Xidian University. He joined the Legend group in 1990 and has over 15 years of management experience in distribution business.

Mr. HUA Zhinian

aged 44, is a Senior Vice President of the Group and responsible for overseeing the software and services businesses of the Group. Mr. Hua graduated in 1984 with a Master's degree in Electronics and Physics from the Twelfth Graduate School of Mechanical and Electrical Department. He joined the Legend group in 1992 and has extensive experience in corporate planning, development of information systems and budget management.

Non-Executive Director

Mr. William O. GRABE

aged 68, is a Non-Executive Director of the Company. Mr. Grabe is a Managing Director with General Atlantic LLC ("General Atlantic"), a worldwide private equity firm, where he has worked since 1992. Mr. Grabe holds a Bachelor's degree in Engineering from New York University and a Master's degree in Business Administration from University of California at Los Angeles, United States of America. With a 30-year career at IBM prior to joining General Atlantic, Mr. Grabe has broad international experience and an extensive sales and marketing background. As a Managing Director with General Atlantic, Mr. Grabe is also a director of several public companies including Patni Computer Systems Limited, Lenovo Group Limited, LHS GmbH, and Liberata plc. His outside affiliations include being a member of the UCLA Anderson School Board of Visitors, a member of the Cancer Research Institute Board of Trustees, a director of Outward Bound International, a trustee of the Nature Conservancy of Connecticut, and a director of Compuware Corporation, Bottomline Technologies and Gartner, Inc..

曾茂朝先生

七十三歲，本公司執行董事，負責本集團內部監控方面的檢討及監督工作。曾先生於一九五七年畢業於上海交通大學電力工程系。彼曾任中國科學院計算技術研究所所長及教授。彼在電腦業擁有逾四十九年的經驗。

林楊先生

三十九歲，本集團常務副總裁，負責本集團之整體業務管理。林先生於一九八八年畢業於西安電子科技大學，獲得計算機通訊學士學位。彼於一九九零年加入聯想集團，並於分銷業務管理方面擁有逾十五年之經驗。

華祉年先生

四十四歲，本集團高級副總裁，負責監管本集團之軟件及服務業務。華先生於一九八四年畢業於機電十二研究所之電子物理系，獲碩士學位。彼於一九九二年加入聯想集團，在企業策劃、訊息系統建設及預算管理方面擁有多年之經驗。

非執行董事

William O. GRABE先生

六十八歲，為本公司之非執行董事。Grabe先生從一九九二年開始擔任General Atlantic LLC (「General Atlantic」)的董事總經理，General Atlantic為一家全球性的私人投資公司。Grabe先生擁有紐約大學之工程學學士學位與美國加州大學洛杉磯分校之工商管理碩士學位。彼於加入General Atlantic之前，曾於IBM工作三十年，擁有相當豐富的全球市場銷售及推廣經驗。除作為General Atlantic的董事總經理外，Grabe先生亦有擔任董事的公司包括Patni Computer Systems Limited，聯想集團有限公司，LHS GmbH及Liberata plc。彼其他對外之職務包括出任為美國加州大學洛杉磯分校商學院董事會成員、全美癌症研究學院董事會成員、Outward Bound International之董事、Nature Conservancy of Connecticut之受託人，以及Compuware Corporation，Bottomline Technologies與Gartner, Inc.之董事。

Independent Non-Executive Directors

Mr. LEUNG Pak To, Francis

aged 51, is an Independent Non-Executive Director of the Company. Mr. Leung graduated with a Master's degree in Business Administration from the University of Toronto, Canada in 1980. Mr. Leung has over 25 years of experience in investment banking involving capital raisings, mergers and acquisitions, corporate restructuring and reorganisation, development capital investments and other general corporate finance advisory activities in Hong Kong and China. He is a director of Shanghai Industrial Holdings Limited.

Professor WU Jinglian

aged 76, is an Independent Non-Executive Director of the Company. Professor Wu is a senior research fellow at the Development Research Center of the State Council and a professor at the Graduate School of the Chinese Academy of Social Sciences and China Europe International Business School. Professor Wu graduated from Fudan University. He was previously an Executive Director at the Development Research Center of the State Council and a Deputy Director of the Programming Office for Economic Reform of the State Council. Professor Wu was also a visiting fellow at Yale University, a fellow at St. Antony's College of Oxford University, a chair professor at the Stanford University, and a visiting fellow at the Massachusetts Institute of Technology. Professor Wu is also an Independent Non-Executive Director of China Unicom Limited, a company incorporated in Hong Kong whose shares are listed on the Hong Kong Stock Exchange.

Mr. HU Zhao Guang

aged 67, is an Independent Non-Executive Director of the Company. Mr. Hu graduated from the Tsinghua University in 1964 and also completed a management course in Sweden. Mr. Hu has over 34 years of experience in economics, finance and corporate management and was wide recognised for his work in these areas. He was previously the chairman of Beijing Enterprises Holdings Limited and its parent company, Beijing Holdings Limited, and an independent non-executive director of China Overseas Land & Investment Limited. From February 1993 to January 1998, Mr. Hu served as a Vice Mayor of the Beijing Municipal Government. From 1988 to 1993, Mr. Hu served as the director of Beijing New Technology Development Zone and chief executive of Beijing Haidian District Government.

獨立非執行董事

梁伯韜先生

五十一歲，為本公司之獨立非執行董事。梁先生於一九八零年畢業於加拿大多倫多大學，並獲得工商管理碩士學位。梁先生在香港及中國之投資銀行業務方面（包括資本融資、收購合併、企業重整及重組、資本投資及其他一般企業融資顧問活動）擁有逾二十五年之經驗。彼現為上海實業控股有限公司之董事。

吳敬璉教授

七十六歲，為本公司之獨立非執行董事。吳教授乃國務院發展研究中心高級研究員，並為中國社會科學院研究生院教授與中歐國際工商學院教授。吳教授畢業於復旦大學，曾任國務院發展研究中心常務幹事及國務院經濟改革方案設計辦公室副主任。吳教授亦曾任耶魯大學客座研究員、牛津大學聖安東尼學院評議會成員、史丹福大學講席教授，以及麻省理工學院客座研究員。吳教授亦為中國聯通股份有限公司，一家於香港註冊成立，其股份於香港聯合交易所上市之公司之獨立非執行董事。

胡昭廣先生

六十七歲，為本公司之獨立非執行董事。胡先生於一九六四年畢業於清華大學，及曾於瑞典完成一項管理課程。胡先生在經濟、財務及企業管理方面累積逾三十四年的經驗，並在該等領域內均取得超卓的成績。彼以往曾出任北京控股有限公司及其母公司京泰實業（集團）有限公司之主席，及中國海外發展有限公司之獨立非執行董事。於一九九三年二月至一九九八年一月，胡先生為北京市政府副市長。於一九八八年至一九九三年，胡先生為北京新技術開發區辦公室主任，並為北京海澱區政府的區長。

Senior Management

Mr. MAO Xiangqian

aged 41, is a Senior Vice President of the Group and responsible for the operation management of the general information technology products distribution business of the Group. Mr. Mao graduated in 1988 with a Master's degree in Mechanical Manufacturing Engineering from Tianjin University. He joined the Legend group in 1989 and was mainly responsible for the management of regional headquarters and distribution business. He has over 18 years of operation management experience in distribution business.

Mr. CHEN Yong

aged 39, is a Senior Vice President of the Group and responsible for the operational management of the Group's IT services business. Mr. Chen graduated in 1993 with a Master's degree in Computer Application from Beijing University of Technology. He joined the Legend group in 1993 and was mainly responsible for the management of high-end systems products and IT services business. He has over 13 years of experience in the operational management of high-end systems products business.

Mr. WONG Chi Keung

aged 39, is the Company Secretary of the Company. He is also the Qualified Accountant of the Company. Mr. Wong graduated from the University of Hong Kong with a Bachelor's degree in Social Sciences and is a fellow of the Association of Chartered Certified Accountants and an associate of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Mr. Wong is a qualified accountant and has over 16 years of experience in financial management and corporate administration. He is mainly responsible for the financial reporting and listing issues of the Group.

高層管理人員

毛向前先生

四十一歲，本集團高級副總裁，負責本集團之通用訊息產品分銷業務之經營管理工作。毛先生於一九八八年畢業於天津大學之機械製造工程學系，獲碩士學位。彼於一九八九年加入聯想集團，專責各區域總部及分銷代理業務之管理工作。彼在分銷代理業務之經營管理方面擁有逾十八年之經驗。

陳勇先生

三十九歲，本集團高級副總裁，負責本集團之IT服務業務之經營管理工作。陳先生於一九九三年畢業於北京工業大學之計算機應用專業，獲碩士學位。彼於一九九三年加入聯想集團，專責高端企業級業務及IT服務業務之管理工作。彼在高端企業級業務之經營管理方面擁有逾十三年之經驗。

王自強先生

三十九歲，為本公司之公司秘書。彼亦為本公司之合資格會計師。王先生畢業於香港大學，持有社會科學學士學位，並為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會會員。王先生為合資格會計師，並於財務管理及企業行政方面擁有逾十六年之經驗，彼專責處理本集團之財務申報工作及上市事務。